

# KENWOOD

**KDC-M7024**

**KDC-7024**

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

**MODE D'EMPLOI**

CD-RECEIVER

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

CD RECEIVER

**GEBRUIKSAANWIJZING**

KENWOOD CORPORATION



© B64-2469-00/01 (EV)

## Table des matières

<b>Précautions de sécurité</b> .....	3		
<b>Au sujet de l'unité GSM mains libres</b> .....	5		
<b>Remarques sur la lecture de MP3</b> .....	6		
<b>Remarques sur le système de touches multi-fonctions</b> .....	8		
<b>Au sujet des CD</b> .....	9		
<b>Caractéristiques générales</b> .....	10		
Alimentation			
Sélectionner la source			
Volume			
Atténuateur			
System Q			
Commande du son			
Réglage des enceintes			
Commutation du mode d'affichage			
Commutation de l'affichage de texte			
Commutation de l'affichage externe			
Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire			
Sortie sans fading			
Réglage de la position du panneau de commande			
Façade antiviol			
Cacher le panneau de commandes			
Sourdine TEL			
Système double zone			
<b>Fonctions du tuner</b> .....	20		
Accord			
Mémoire de station pré-réglée			
Entrée en mémoire automatique			
Accord pré-réglé			
<b>Fonctions RDS</b> .....	22		
Informations routières			
Défilement de texte radio			
PTY (Type de Programme)			
		Pré-régler le type de programme	
		Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)	
		<b>Fonctions de contrôle de CD/MP3/disque externe</b> .....	25
		Lire des CD & MP3	
		Lire un disque extérieur	
		Avance rapide et retour	
		Recherche de plage/fichier	
		Recherche de disque/dossier	
		Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier	
		Lecture par balayage	
		Lecture aléatoire	
		Lecture aléatoire du chargeur	
		Sélection de dossier	
		Nomination de disque (DNPS)	
		Défilement du Texte/Titre	
		<b>Caractéristiques de commande de l'unité mains libres GSM</b> .....	31
		Réception d'un appel	
		Recherche dans le répertoire téléphonique	
		Composition directe de numéros	
		Mode SMS (Service de messages courts)	
		Synchronisation des données de Répertoire téléphonique/ Message (SMS)	
		<b>A propos du menu</b> .....	34
		A propos du menu	
		Code de sécurité	
		Réglage du haut-parleur téléphonique	
		Réglage de la sensibilité du microphone	
		Réglage du délai de réponse automatique	
		Tonalité capteur tactile	
		Ajustement manuel de l'horloge	
		Synchronisation de l'horloge	
		DSI (Disabled System Indicator)	
		Eclairage sélectionnable	
		Réglage du contraste	
		Variateur d'intensité	
		Réglage du temps d'attente après désactivation	
		Ejecter le réglage d'angle	
		Réglage System Q	
		Commutation de la sortie pré-amplifiée	
		Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré	
		B.M.S. (Bass Management System)	
		Compensation de la fréquence par B.M.S.	
		Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute	
		Recherche locale	
		Mode d'accord	
		Entrée en mémoire automatique	
		AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)	
		Restriction de la région RDS	
		Recherche automatique TP	
		Réception monaurale	
		Défilement du texte	
		Minuterie de temporisation de la coupure de l'alimentation	
		Réglage de lecture CD	
		<b>Accessoires</b> .....	42
		<b>Procédure d'installation</b> .....	42
		<b>Connexion des câbles sur les prises</b> .....	43
		<b>Installation</b> .....	44
		<b>Retrait de l'appareil</b> .....	45
		<b>Verrouillage de la façade arrière sur l'unité</b> .....	46
		<b>Guide de dépannage</b> .....	47
		<b>Spécifications</b> .....	51

## Précautions de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:**

- Insérez l'appareil à fond jusqu'à ce qu'il soit complètement calé. Sinon, il risquerait d'être projeté en cas de collisions ou de cahots.
- Si vous prolongez un câble d'alimentation, de batterie ou de masse, assurez vous d'utiliser un câble pour automobile ou un câble avec une section de 0,75mm<sup>2</sup> (AWG18) afin d'éviter tous risques de détérioration ou d'endommagement du revêtement des câbles.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil commence à émettre de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.
- Faites attention de ne pas vous prendre les doigts entre la façade et l'appareil.
- Faites attention de ne pas laisser tomber l'appareil ou lui faire subir de chocs importants. L'appareil risque de se casser ou de se fêler car il contient des parties en verre.
- Ne touchez pas le cristal liquide si l'affichage LCD était endommagé ou cassé à cause d'un choc. Le cristal liquide peut être dangereux pour votre santé et même mortel. Si le cristal liquide de l'affichage LCD entrait en contact avec votre corps ou un vêtement, lavez-le immédiatement avec du savon.

### ⚠ ATTENTION

**Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:**

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Ne faites pas subir de chocs excessifs à la façade car elle fait partie d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.
- Ne placez aucun objet entre la façade et l'appareil.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas exercer un effort trop important en déplaçant la façade. Cela pourrait l'endommager.
- Ne pas exercer une force excessive pour ouvrir la façade et ne pas placer d'objets sur la façade, sinon l'unité sera endommagée ou une panne risque de se produire.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectée à cet appareil:**

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD KENWOOD commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD KENWOOD commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connections non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur O-N sur la position "N" pour les chargeurs de disque KENWOOD/ lecteurs de CD KENWOOD applicables.

Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

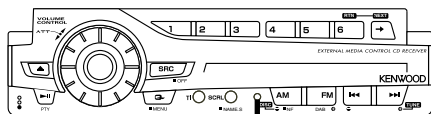
**Ne chargez pas de CD de 8 cm (3 pouces) dans la fenêtre à CD**

Si vous essayez de charger un CD de 8 cm avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur peut se séparer du CD et endommager l'appareil.

## Précautions de sécurité

### REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.  
Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir appuyé sur la touche de réinitialisation, contactez votre revendeur local KENWOOD pour une assistance.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques fonctionne incorrectement. Les conditions de fonctionnement originales seront rappelées.



Touche de réinitialisation

- Les caractères de l'affichage LCD peuvent devenir difficiles à lire quand la température est inférieure à 5 °C (41 °F).
- Nous recommandons fortement l'utilisation du <Code de sécurité> (page 35) pour dissuader le vol.

- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

### Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD (voile). La reproduction de CD peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

### Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l'appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un tissu sec et doux.

### Nettoyage de l'appareil

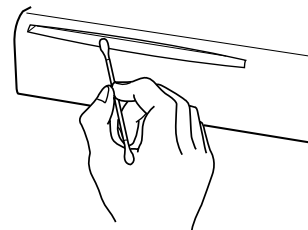
Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.



La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel que solvant ou alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

### Nettoyage de la fente à CD

De la poussière peut s'accumuler dans la fente à CD, nettoyez-la occasionnellement. Vos CD peuvent être rayés si vous les introduisez dans une fente poussiéreuse.



## ***Au sujet de l'unité GSM mains libres***

---

### ***Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)***



**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Veillez-vous référer aux fonctions de commande de l'unité GSM mains libres de ce manuel pour les instructions d'utilisation de l'unité GSM mains libres KCA-HF521 (accessoire en option) quand celle-ci est connectée.

## Remarques sur la lecture de MP3 (KDC-M7024)

Cet appareil peut lire les MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Couche audio 3). Remarquez que les média et formats d'enregistrement MP3 acceptables sont cependant limités. Lors de l'écriture de MP3, faites attention aux restrictions suivantes.

### Supports acceptables

Les supports d'enregistrement MP3 acceptables dans cet appareil sont les CD-ROM, CD-R et CD-RW. Lorsque vous utilisez le CD réinscriptible et afin d'éviter tout dysfonctionnement, procéder au formatage complet et non au seul formatage rapide.

### Formats de support acceptables

Les formats de supports suivants peuvent être utilisés dans cet appareil. Le nombre de caractères maximal incluant le séparateur (".") et l'extension à trois caractères pouvant être utilisés pour le nom du fichier sont indiqués entre parenthèses.

- ISO 9660 Niveau 1 (12 caractères)
- ISO 9660 Niveau 2 (31 caractères)
- Joliet (64 caractères)
- Romeo (128 caractères)

Jusqu'à 200 caractères peuvent être affichés en format de fichier long. Une liste des caractères est incluse dans le mode d'emploi du logiciel d'écriture ainsi que dans la section Entrée de noms de fichiers et de dossiers ci-dessous. Les supports utilisables dans cette unité sont restreints aux limitations suivantes:

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de fichiers par dossier: 255
- Nombre maximum de caractères pour les noms de dossier : 64
- Nombre maximum de dossiers: 50

Les MP3 écrits dans d'autres formats que ceux indiqués ci-dessus risquent de ne pas être correctement lus et leurs noms de fichiers risquent de ne pas être correctement affichés.

### Réglages de votre décodeur MP3 et graveur de CD

Effectuer le réglage suivant lors de la compression de données MP3 à l'aide d'un codeur MP3.

- Débit de Transfer: 8 —320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage:  
8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz

Lorsque vous utilisez votre graveur de CD pour enregistrer des fichiers MP3 jusqu'au maximum de la capacité du disque, désactivez l'écriture supplémentaire. Pour l'enregistrement sur un disque vierge jusqu'au maximum de la capacité, vérifiez la fonction "Disc once".

### Entrée d'étiquette ID3

La balise ID3 affichable est l'ID3 version 1.x. En ce qui concerne le code des caractères, se référer à la liste des codes.

### Entrer les noms des fichiers et des dossiers

Les caractères de la liste des codes sont les seuls noms de fichier et de dossier pouvant être saisis et affichés. Si vous utilisez d'autres caractères pour ces entrées, les noms de fichier et de dossier ne s'afficheront pas correctement. Ils peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du graveur de CD utilisé.

L'appareil reconnaît et lit uniquement les fichiers MP3 qui ont l'extension de nom de fichier MP3 (.MP3).



Un fichier portant un nom saisi à l'aide de caractères ne figurant pas sur la liste des codes peut ne pas être lu correctement.

### Graver des fichiers sur un support

Lorsqu'un support contenant des données MP3 est chargé, l'appareil vérifie tous les fichiers sur le support. Si le support contient beaucoup de dossiers ou de fichiers qui ne sont pas de type MP3, l'appareil met beaucoup de temps avant de commencer la lecture des fichiers MP3. De plus, il est possible que le passage au fichier MP3 suivant prenne du temps ou que la recherche de fichier ou de dossier ne s'effectue sans heurt.



Le fait de charger un support qui produit du bruit risque d'endommager les enceintes.

- N'essayez pas de lire un support contenant un fichier qui n'est pas de type MP3 portant l'extension MP3.
- L'appareil risque de considérer des fichiers qui ne sont pas de type MP3 comme des fichiers MP3 si ils ont l'extension MP3.
- N'essayez pas de lire un support contenant des fichiers qui ne sont pas de type MP3.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		@	P												
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
A															
B															
C															
D															
E															
F															

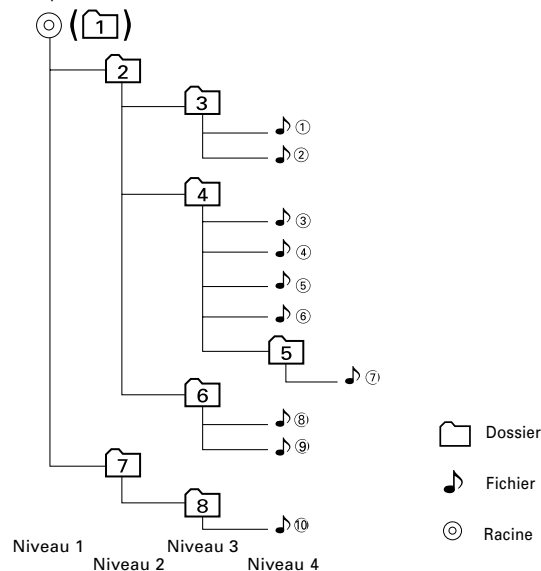
## Ordre de lecture d'un fichier MP3

Lorsqu'ils sont sélectionnés pour la lecture, la recherche de fichiers ou de dossiers, ces derniers sont parcourus dans l'ordre d'écriture effectué par le graveur de CD.

Pour cette raison, l'ordre dans lequel ils devraient être lus ne correspond pas à l'ordre dans lequel ils seront effectivement lus. Vous pouvez régler l'ordre dans lequel les fichiers MP3 doivent être lus en les gravant sur un support, par exemple un CD-R avec leurs noms de fichier commençant par le numéro d'ordre de lecture, ex. "01" à "99", en fonction de votre graveur de CD.

Par exemple, un support comportant la hiérarchie de dossiers/fichiers suivante est soumis à la recherche de dossiers, de fichiers ou de sélection de dossiers comme indiqué ci-dessous.

Exemple de hiérarchie de dossiers / Fichiers de média



## Lorsque la recherche de fichiers est exécutée avec le fichier ④ en cours de lecture ...

Numéro de Fichier en cours	Opération de la touche	
	Touche ◀◀	Touche ▶▶
④	Début de la fichier  ④ ▶  ③	⑤ ▶  ⑥

## Lorsque la recherche de dossiers est exécutée avec le fichier ④ en cours de lecture ...

Numéro d dossier en cours	Opération de la touche	
	Touche AM	Touche FM
<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span> ▶ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span> ▶ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">1</span> ▶ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">8</span> ...	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span> ▶ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">6</span> ▶ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">7</span> ▶ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">8</span> ▶ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">1</span> ...

## Lorsque la sélection de dossiers est sélectionnée avec le fichier ④ en cours de lecture pour se déplacer de dossier ...

Numéro d dossier en cours	Opération de la touche			
	Touche ◀◀	Touche ▶▶	Touche AM	Touche FM
<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">6</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">2</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">5</span>

## Remarques sur le système de touches multi-fonctions

Le système de touches multi-fonctions est le système de commande des diverses fonctions à l'aide des touches [2] — [5]. Le fonctionnement de base du système de touches multi-fonctions est décrit ci-dessous.

### Qu'est-ce que le système de touches multi-fonctions ?

Cet appareil est équipé d'un système de touches multi-fonctions qui permet l'utilisation de fonctions multiples à l'aide d'une seule touche. Par exemple, vous pouvez passer en mode de commande d'affichage ou activer ou désactiver la lecture aléatoire en appuyant sur la touche [3] pendant la lecture d'un CD.

### Réglage de chaque fonction

La fonction d'affichage indiquera la fonction disponible de la touche [2] — [5] au-dessus de celui-ci.

Une pression sur la touche [2] — [5] sous la fonction souhaitée permet le réglage de cette fonction.

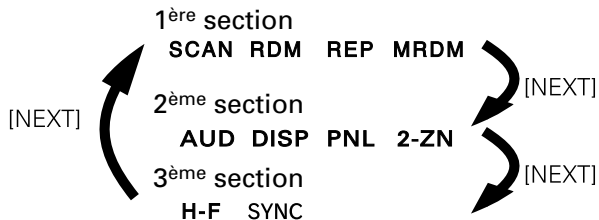
### Affichage de la fonction souhaitée

Si cinq fonctions ou plus sont disponibles par la touche [2] — [5], celles-ci sont divisées en groupes de fonctions multiples (appelés sections dans ce manuel) pour enregistrement.

Appuyez sur la touche [NEXT] pour changer de section.

Si l'affichage de la fonction souhaitée n'est pas visible, appuyez sur la touche [NEXT] une à trois fois de suite pour changer de section jusqu'à ce que celle-ci s'affiche.

Exemple : Affichage de fonction de source CD & disque extérieur



"MRDM", "H-F" ou "SYNC" s'affiche lorsqu'un accessoire en option est connecté.

### Lire l'exemple opérationnel du système clé multi-fonction

Exemple : Activation/Désactivation de la lecture aléatoire en cours de lecture d'un CD.

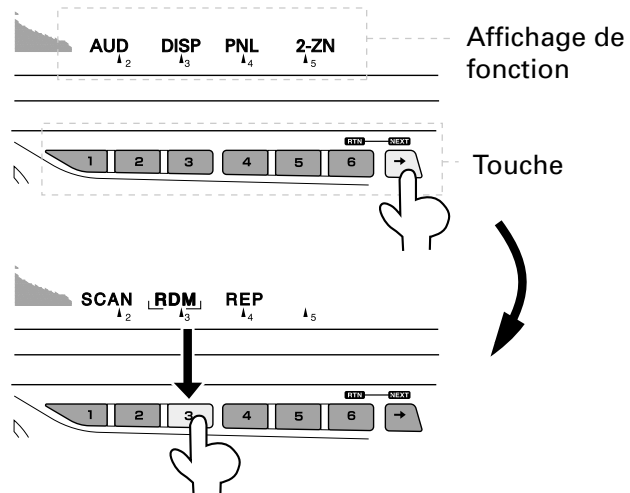
1. Affichez la fonction de Lecture aléatoire.

Si "RDM" ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [NEXT] pour changer de section jusqu'à ce que la fonction "RDM" s'affiche au-dessus de la touche [3].

2. Activez/Désactivez la lecture aléatoire.

Appuyez sur la touche [3].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche [3] sous l'affichage de la fonction "RDM", la lecture aléatoire s'active ou se désactive.

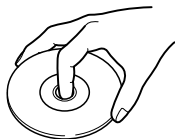




## Au sujet des CD

### Manipulation des CD

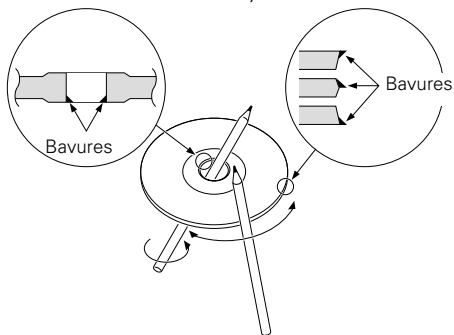
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.



- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif et autre sur les CD. Ne pas non plus utiliser de CD avec du ruban collé dessus.

### Lors de l'utilisation d'un nouveau CD

Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille ou autre.

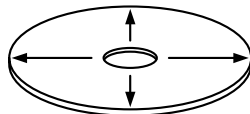


### Accessoires de CD

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

### Nettoyage de CD

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

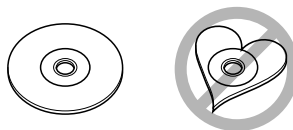



### Retrait des CD

Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

### CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.

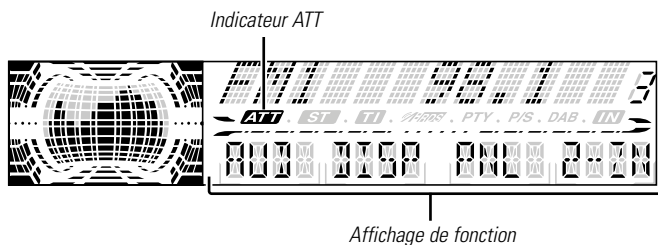
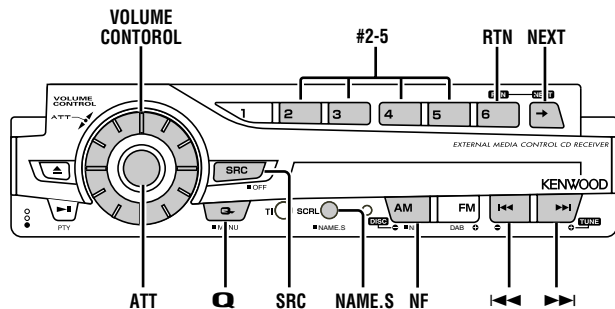


- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant 

Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.

- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW).

## Caractéristiques générales



### Alimentation

#### Allumer l'alimentation

Démarrez le véhicule.  
Le panneau apparaît.

#### Eteindre l'alimentation

Arrêtez le véhicule.  
Le panneau est caché.

Ne forcez pas sur la façade pendant le fonctionnement. Cela peut entraîner des dégâts.

Lorsque l'alimentation est allumée, le <Code de sécurité> (page 35) est affiché sous la forme "CODE ON" ou "CODE OFF".

### Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner	"TUNER"
CD	"CD"
Disque extérieur (Accessoire optionnel)	"DISC CH"/ "CD2"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX1"
Veille (Mode éclairage seulement)	"ALL OFF"

Cet appareil s'éteint complètement après que 20 minutes se sont écoulées en mode veille afin de sauvegarder la batterie des véhicules. Le délai jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne complètement peut être réglé dans <Minuterie de temporisation de la coupure de l'alimentation> (page 41).

## Volume

### **Augmenter le volume**

Tournez le bouton [VOLUME CONTROL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

### **Baisser le volume**

Tournez le bouton [VOLUME CONTROL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'Atténuateur est activé ou désactivé.

Lorsqu'il est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

## System Q

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son pré-réglé pour différents types de musique.

### **1 Sélectionnez la source à régler**

Appuyez sur la touche [SRC].

### **2 Sélectionnez le type de son**

Appuyez sur la touche [Q].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage du son change.

Réglage du son	Affichage
Flat (Normal)	"Flat"
Mémoire utilisateur	"User"
Rock	"Rock"
Pops (Musique pop)	"Pops"
Easy (Ambiance)	"Easy"
Top 40	"Top40"
Jazz	"Jazz"



- Mémoire utilisateur: Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 12).
- Chaque valeur de réglage est changée avec le <Réglage des enceintes> (page 14).  
D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

## Caractéristiques générales

### Commande du son

#### 1 Sélectionnez la source pour l'ajustement

Appuyez sur la touche [SRC].

#### 2 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "AUD" s'affiche au-dessus de la touche [2].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

#### 3 Entrez en mode de commande du son

Appuyez sur la touche [2] ("AUD")

#### 4 Sélectionnez la section de l'élément de réglage

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que l'élément de réglage souhaité s'affiche au-dessus la touche [2] — [5].

#### 1<sup>ère</sup> section

Élément d'ajustement	Touche	Affichage
Grave	[2]	"BASS"
Moyenne	[3]	"MID"
Aigu	[4]	"TRE"
Balance & Fader	[5]	"BL/F"

#### 2<sup>ème</sup> section

Élément d'ajustement	Touche	Affichage
Filtre passe haut	[2]	"HPF"
Filtre passe bas*	[3]	"LPF"
Bruit	[4]	"LOUD"
Sans-fading*	[5]	"N-F"

#### 3<sup>ème</sup> section

Élément d'ajustement	Touche	Affichage
Compensation du volume	[2]	"VOFF"

#### 5 Sélectionnez l'élément de commande audio pour le réglage

Appuyez sur la touche [2] — [5].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche [2] — [5], les éléments audio réglables sont commutés parmi les gammes de tous les tableaux de section d'étage sur les pages suivantes.

#### 6 Réglez l'élément de commande audio

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage se commutera comme indiqué ci-dessous.

#### 7 Sortez du mode de commande du son

Appuyez sur la touche [RTN].



- Le réglage du volume peut aussi être réglé en appuyant sur la touche [4].
- \*Ce mode est disponible seulement lorsque la <Sortie sans fading> (page 16) est activée.

### 1<sup>ère</sup> section

#### Touche [2]

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Fréquences centrales graves	"Bass F"	60/70/80/100 ou 150 Hz
Niveau des graves	"Bass"	-8 — +8
Facteur de qualité Q des graves	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Extension des graves	"Bass EXT"	Activé/Désactivé

#### Touche [3]

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Fréquences centrales moyennes	"MID F"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Niveau des fréquences moyennes	"Middle"	-8 — +8
Facteur qualité Q des fréquences moyennes	"Middle Q"	1,0/2,0

#### Touche [4]

<b>Élément d'ajustement</b>	<b>Affichage</b>	<b>Gamme</b>
Fréquences aiguës centrales	"TRE F"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
Niveau des aigus	"Treble"	-8 — +8

#### Touche [5]

<b>Élément d'ajustement</b>	<b>Affichage</b>	<b>Gamme</b>
Balance	"Balance"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"Fader"	Arrière 15 — Avant 15



- En fonction de la valeur de réglage du facteur qualité des graves Q, les fréquences pouvant être configurées dans Fréquences centrales graves changent de la manière suivante.

<b>Facteur de qualité Q des graves</b>	<b>Fréquence centrale des Basses</b>
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Lorsque l'Extension des graves est activée, la réponse basse fréquence est étendue de 20%.

### 2<sup>ème</sup> section

#### Touche [2]

<b>Élément d'ajustement</b>	<b>Affichage</b>	<b>Gamme</b>
Filtre passe haut avant/arrière	"HPF"	Aucun/100/125/170 Hz

#### Touche [3]

<b>Élément d'ajustement</b>	<b>Affichage</b>	<b>Gamme</b>
Filtre passe-bas sans fading	"LPF NF"	50/80/120/Aucun Hz

#### Touche [4]

<b>Élément d'ajustement</b>	<b>Affichage</b>	<b>Gamme</b>
Bruit	"LOUD"	Activé/Désactivé

#### Touche [5]

<b>Élément d'ajustement</b>	<b>Affichage</b>	<b>Gamme</b>
Niveau sans fading	"NF Level"	-15 — +15



- Bruit: Compenser les graves et les aigus lorsque le volume est bas.
- Lorsque le Système double zone est activé, le réglage du filtre passe haut est neutralisé.

### 3<sup>ème</sup> section

#### Touche [2]

<b>Élément d'ajustement</b>	<b>Affichage</b>	<b>Gamme</b>
Compensation du volume	"V-Offset"	-8 — ±0



- Compensation du volume: Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.

## Caractéristiques générales

### Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

#### 1 Entrez en Veille

Appuyez sur la touche [SRC].  
Sélectionnez l'affichage "ALL OFF".

#### 2 Entrez en mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la touche [Q].

#### 3 Sélectionnez le type d'enceinte

Appuyez sur la touche [2] — [5].  
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage change de la manière suivante.

Type d'enceinte	Touche	Affichage
ETEINT	[2]	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	[3]	"SP 5/4inch"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	[4]	"SP 6*9/6inch"
Pour enceinte OEM	[5]	"SP O.E.M."

#### 4 Sortez du mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la touche [Q].

### Commutation du mode d'affichage

Commutation du mode d'affichage.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].  
Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [3].  
Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

#### 2 Entrez en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [3] ("DISP").

#### 3 Sélectionnez le mode d'affichage

Appuyez sur la touche [2] ("MODE").  
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le mode d'affichage se commute comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Mode d'affichage
"Display C"	Démonstration.
"Display A"	Type d'affichage normal.
"Display B"	Type d'affichage silencieux.

#### 4 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [RTN].

### Commutation de l'affichage de texte

Commutation de l'affichage de texte.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].  
Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [3].  
Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

#### 2 Entrez en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [3] ("DISP").

#### 3 Sélectionnez le texte

Appuyez sur la touche [3] ("TEXT").



Cette fonction peut aussi être commutée en appuyant sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

### En source tuner

Information	Affichage
Nom du service de programme ou Fréquence	"BAND+PS"
Texte radio, Nom du service de programme ou Fréquence	"R-TEXT"
Fréquence	"BAND+FREQ"
Horloge	"Clock"

### En source CD et disque extérieur

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"
Titre de la plage	"T-TITLE"
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-Time"
Nom du disque	"DNPS"
Horloge	"Clock"

### En source MP3

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"TITLE"
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"
Nom du dossier	"FOLDER NAME"
Nom du fichier	"FILE NAME"
Temps de lecture & Numéro de fichier	"P-Time"
Nom du disque	"DNPS"
Horloge	"Clock"

### Avec source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de l'entrée auxiliaire	"AUX Name"
Horloge	"Clock"

### En attente

Information	Affichage
	"ALL OFF"
Horloge	"Clock"

## 4 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [RTN].



Si le titre du disque, le titre de la plage, le titre de la chanson, ou le nom de l'album et le nom de l'artiste est sélectionné lorsqu'un disque qui n'a ni titre de disque, ni titre de plage, ni titre de chanson, ni nom d'album, ni nom d'artiste est joué, le numéro de la plage et le temps de lecture s'affichent.

## Commutation de l'affichage externe

Commutation de l'affichage dans l'affichage externe connecté.

### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "DISP" s'affiche au-dessus de la touche [3].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 8).

### 2 Entrez en mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [3] ("DISP").

### 3 Sélectionnez l'affichage

Appuyez sur la touche [4] ("OUT").

"OEM DISP" est affiché.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage se commute.

### 4 Quitter le mode de commande d'affichage

Appuyez sur la touche [RTN].

## Caractéristiques générales

### Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Sélectionner l'affichage lorsque ce périphérique est commuté sur une source d'entrée interne auxiliaire.

#### 1 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "AUX1".

#### 2 Entrez en mode de sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [NAME.S] pendant au moins 2 secondes.

Le nom de l'AUX actuellement sélectionné est clignotements.

#### 3 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, on passe aux affichages ci-dessous.

- "AUX1"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

#### 4 Sortez du mode de sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [NAME.S].



Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est sélectionné et le mode de sélection d'affichage d'entrée auxiliaire est fermé.

### Sortie sans fading

Activer ou désactiver la sortie sans fading.

Appuyez sur la touche [NF] pendant au moins 1 seconde.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la sortie sans fading est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "NF ON" est affiché.



Lorsque la <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 38) est sur "SWPRE Rear", cette fonction n'est pas disponible.

### Réglage de la position du panneau de commande

Réglage de l'angle ou de la position avant/arrière du panneau de commande.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "PNL" s'affiche au-dessus de la touche [4].

#### 2 Entrez en mode de réglage de position du panneau de commande

Appuyez sur la touche [4] ("PNL").

#### 3 Sélectionnez l'élément à régler

Appuyez sur la touche souhaitée [2] — [5].


Chaque fois que l'on appuie sur la touche, les éléments réglables se commutent comme indiqué ci-dessous.


Élément d'ajustement	Touche	Affichage
Le panneau se soulève	[2]	"ANG–"
Le panneau s'abaisse	[3]	"ANG+"
Recherchez le canal par le bas dans la catégorie sélectionnée	[4]	"SLD–"
Recherchez le canal par le haut dans la catégorie sélectionnée	[5]	"SLD+"



#### 4 Quittez le mode de réglage de la position du panneau de commande

Appuyez sur la touche [RTN].

 Le panneau de commande peut interférer avec le levier de changement de vitesse ou une autre pièce suivant l'angle de réglage du panneau de commande.  
Réglez l'angle pour éviter toute interférence.

 Aucun son n'est produit lorsque le panneau fonctionne.


#### Façade antivol

Vous pouvez détacher la façade de l'appareil et l'emporter avec vous, ce qui permet d'éviter les vols.

#### Retrait de la façade

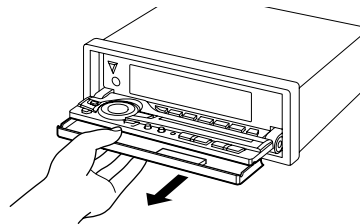
**1** Coupez le contact et appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.


Coupez l'alimentation et le panneau de commande se met à l'horizontale.

 Après que le délai programmé <Réglage du temps d'attente après désactivation> (page 38) , le panneau de commande se referme.

**2** Retirez le panneau arrière vers l'avant

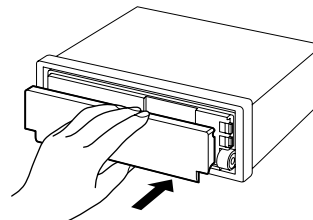
Lorsque <DSI (Disabled System Indicator)> (page 37) est réglé sur activé, DSI clignote.



-  • La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses. C'est pourquoi, vous devez garder la façade dans sa boîte spéciale lorsqu'elle est détachée.
- N'exposez pas la façade ou sa boîte aux rayons du soleil, à des températures excessives ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et ceux où l'appareil risque d'être éclaboussé.

#### Remettez en place le panneau arrière

- 1 Placez le panneau arrière sur son support.
- 2 Maintenez-le appuyé jusqu'à ce qu'il se verrouille.



## Caractéristiques générales

### Cacher le panneau de commandes

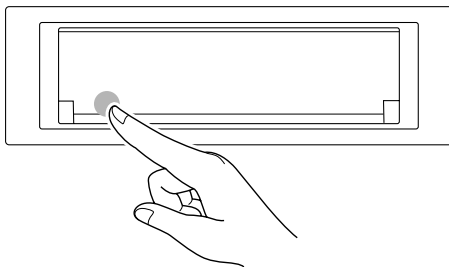
Cela évite que l'on touche à votre appareil lorsque votre voiture est en réparation, etc.

#### **Cacher le panneau de commandes**

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde. Lorsque le délai programmé pour le <Réglage du temps d'attente après désactivation> (page 38) est écoulé, la façade est cachée et l'alimentation est coupée.

#### **Montrer le panneau de commandes**

Appuyez du côté gauche sur la partie inférieure du panneau de commande.



Le panneau de commande s'ouvre pour permettre l'opération.

### Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

#### **Lorsqu'un appel est reçu**

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

#### **Ecouter l'autoradio pendant un appel**

Appuyez sur la touche [SRC].

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

#### **A la fin de l'appel**

Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

## Système double zone <Avec un disque externe ou une source d'entrée auxiliaire>

Rend le son différent entre le canal avant et le canal arrière.

### 1 Sélectionnez la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez la source de son à envoyer en sortie par le canal de double zone.

### 2 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "2-ZN" s'affiche au-dessus de la touche [5].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

### 3 Entrez en mode de commande du Système double zone

Appuyez sur la touche [5] ("2-ZN").

### 4 Sélectionnez l'élément à régler

Appuyez sur la touche souhaitée [2] — [3].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, les éléments réglables se commutent comme indiqué ci-dessous.

Elément d'ajustement	Touche	Affichage	Gamme
Système double zone	[2]	"ON"/"OFF"	Activé/Désactivé
Système double zone avant & arrière	[3]	"F—R"	Avant/Arrière



Système double zone arrière: Le son de la source sélectionnée dans l'étape 1 est par l'arrière, et le son de la source sélectionnée dans l'étape 6 est produit par l'avant.

Système double zone avant : Le son de la source sélectionnée dans l'étape 1 est produit par l'avant, et le son de la source sélectionnée dans l'étape 6 est produit par l'arrière.

### 5 Quittez le mode de commande du système double zone

Appuyez sur la touche [RTN].

### 6 Sélectionnez la source

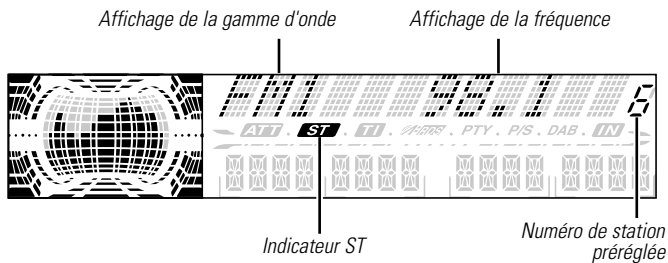
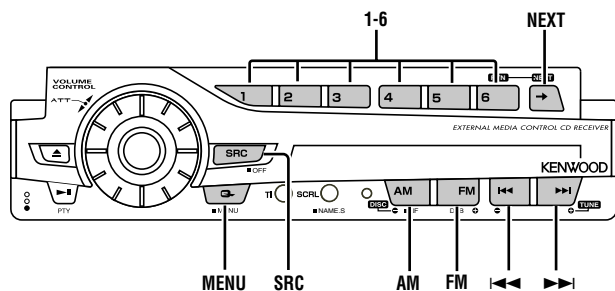
Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez la source de son à envoyer en sortie par le canal d'autre source. Sélectionnez la source de son à envoyer en sortie par le canal d'autre source.



- Le système double zone peut être utilisé avec les sources indiquées ci-dessous.
  - KCA-S210A
  - CA-C1AX
  - Changeur/lecteur de disque externe
- Pendant que Système double zone est activé, le réglage du Système double zone avant ou arrière est désactivé. Réglez d'abord le Système double zone avant ou arrière et activez-le ensuite.
- Lorsque le système double zone est activé, il n'y a pas de commande audio de canal double zone ou tout autre effet.
- Lorsque vous utilisez le système double zone en sélectionnant la source de l'accessoire optionnel pour la sortie du canal double zone, vous ne pouvez sélectionner d'autre source d'accessoire optionnel comme source pour le canal source interne.
- Lorsque vous activez le système double zone, tandis que la sortie pré-amplifiée sans fading est activée, le son de la sortie pré-amplifiée sans fading ne sort pas.
- Le système double zone ne peut pas être utilisé si une unité GSM mains libres ou une unité de commande DAB est connectée.
- Lorsque le Système double zone est activé, le réglage du filtre passe haut est neutralisé.

## Fonctions du tuner



### Accord

Sélectionner la station.

#### 1 Sélectionnez la source tuner

Appuyez sur la touche [SRC].  
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

#### 2 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].  
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde change parmi FM1, FM2 et FM3.

#### 3 Réglez une bande supérieure ou inférieure

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

 Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

## Mémoire de station pré-réglée

Mettre la station en mémoire.

### 1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

### 2 Sélectionnez la fréquence à mettre en mémoire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

### 3 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que l'élément de fonction ne soit plus affiché au-dessus de la touche [2] — [5].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

### 4 Mettez en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

Le numéro pré-réglé affiché clignote 1 fois.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

## Entrée en mémoire automatique

Mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

### 1 Sélectionnez la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

### 2 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde. "MENU" est affiché.

### 3 Sélectionnez le mode d'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].  
Sélectionnez l'affichage "Auto-Memory".

### 4 Ouvrez le mode entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 2 secondes.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode entrée en mémoire automatique est fermé.



- Lorsque la <AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)> (page 40) est activée, seules les stations RDS sont mises en mémoire.
- Lorsque l'entrée en mémoire automatique est faite dans la bande FM2, les stations RDS pré-réglées dans la bande FM1 ne sont pas mises en mémoire.  
De même, lorsque cela est fait dans la bande FM3, les stations RDS pré-réglées dans FM1 ou FM2 ne sont pas mises en mémoire.

## Accord pré-réglé

Rappeler les stations mises en mémoire.

### 1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

### 2 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

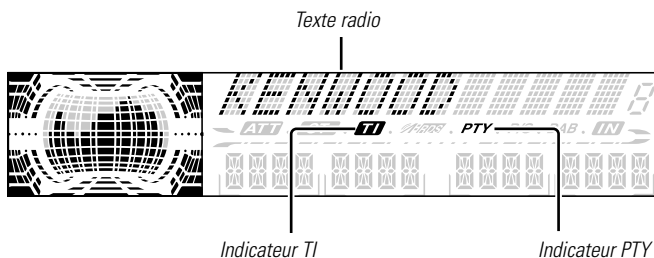
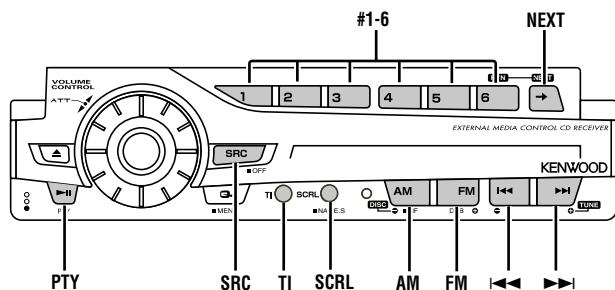
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que l'élément de fonction ne soit plus affiché au-dessus de la touche [2] — [5].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

### 3 Rappelez la station

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

## Fonctions RDS



### Informations routières

Passer automatiquement aux informations routières lorsqu'un bulletin d'informations routières commence même si vous n'êtes pas en train d'écouter la radio.

Appuyez sur la touche [TI].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la fonction d'informations routières est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, l'indicateur "TI" est allumé.

Lorsqu'une station d'informations routières n'est pas captée, l'indicateur "TI" clignote.

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, "Traffic Info" est affiché et l'autoradio bascule sur les informations routières.

- Pendant la réception d'une station AM lorsque la fonction d'informations routières est activée, l'autoradio passe à une station FM.
- Pendant la réception d'informations routières, le volume réglé est mémorisé automatiquement et la fois suivante où l'autoradio passe aux informations routières, ce sera automatiquement le volume précédemment mémorisé.

### Capter d'autres stations d'informations routières

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

- Le passage aux informations routières peut se faire lorsque l'on écoute la radio.

### Défilement de texte radio

Faire défiler le texte radio affiché.

Appuyez sur la touche [SCRL].

## PTY (Type de Programme)

Sélectionner le type de programme et rechercher une station.

### 1 Entrez en mode PTY

Appuyez sur la touche [PTY].

Pendant le mode PTY, l'indicateur "PTY" est allumé.



Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un bulletin d'informations routières ou une réception AM.

### 2 Sélectionnez le type de programme

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le Type de programme change de la manière suivante.

No.	Type de programme	Affichage
1.	Discours	"Speech"
2.	Musique	"Music"
3.	Informations	"News"
4.	Affaires courantes	"Affairs"
5.	Informations	"Info"
6.	Sport	"Sport"
7.	Education	"Educate"
8.	Théâtre	"Drama"
9.	Culture	"Culture"
10.	Science	"Science"
11.	Divers	"Varied"
12.	Musique Pop	"Pop M"
13.	Musique Rock	"Rock M"
14.	Musique d'ambiance	"Easy M"
15.	Musique classique légère	"Light M"
16.	Musique classique sérieuse	"Classics"
17.	Autre musique	"Other M"
18.	Météo	"Weather"
19.	Finance	"Finance"

20.	Programmes pour enfants	"Children"
21.	Affaires sociales	"Social"
22.	Religion	"Religion"
23.	Téléphone	"Phone In"
24.	Voyage	"Travel"
25.	Loisirs	"Leisure"
26.	Musique Jazz	"Jazz"
27.	Musique Country	"Country"
28.	Musique Nationale	"Nation M"
29.	Chansons populaires	"Oldies"
30.	Musique Folk	"Folk M"
31.	Documentaire	"Document"



• Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.

Musique : No.12 — 17, 26 — 30

Discours : No.3 — 11, 18 — 25, 31

• Le type de programme peut être mis en mémoire sous les touches [1] — [6] puis rappelé rapidement. Référez-vous à la section <Pré-régler le type de programme> (page 24).

• La langue d'affichage peut être changée. Référez-vous à la section <Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)> (page 24).

### 3 Recherchez la station du type de programme sélectionné

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Lorsque vous désirez chercher d'autres stations, appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] de nouveau.



Lorsque le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message "No PTY" est affiché. Sélectionnez un autre type de programme.

### 4 Sortez du mode PTY

Appuyez sur la touche [PTY].

## Fonctions RDS

### Pré-régler le type de programme

Mettre le type de programme dans la mémoire des touches pré-réglées et le rappeler rapidement.

#### Pré-régler le type de programme

##### 1 Sélectionnez le type de programme à pré-régler

Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 23).

##### 2 Pré-réglez le type de programme

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

#### Rappeler le type de programme pré-réglé

##### 1 Entrez en mode PTY

Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 23).

##### 2 Rappelez le type de programme

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

### Changer la langue pour la fonction Type de programme (PTY)

Sélectionner la langue d'affichage du type de programme.

#### 1 Entrez en mode PTY

Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 23).

#### 2 Entrez en mode de changement de langue

Appuyez sur la touche [SCRL].

#### 3 Sélectionnez la langue

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la langue change de la manière suivante.

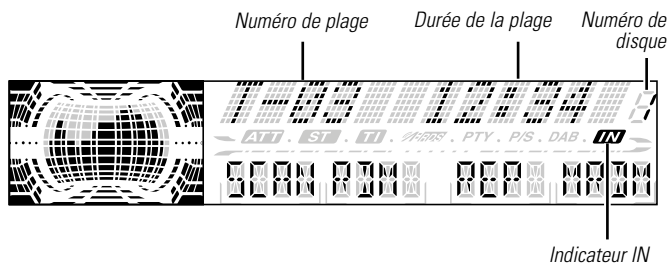
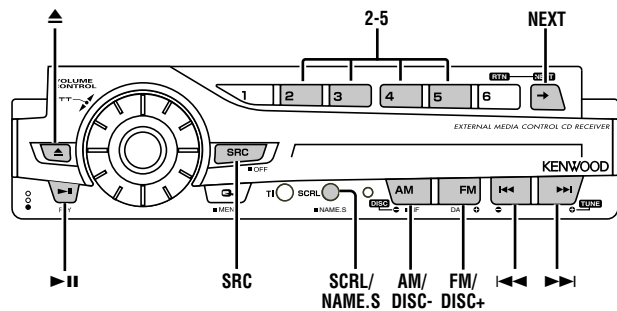
Langue	Affichage
Anglais	"English"
Français	"French"
Suédois	"Swedish"
Allemand	"German"

#### 4 Sortez du mode de changement de langue

Appuyez sur la touche [SCRL].



## Fonctions de contrôle de CD/MP3/disque externe



## Fonctions de contrôle de CD/MP3/disque externe


### Lire des CD & MP3


#### Lorsqu'il n'y a pas de disque

##### 1 Ouvrez le panneau de commande pour insérer le disque

Appuyez sur la touche [▲].

##### 2 Insérez un disque.

 Lorsque la façade a été ouverte par glissement, elle pourrait gêner le levier de déplacement ou autre chose. Si cela se produit, faites attention et déplacez le levier de déplacement ou prenez une mesure appropriée, puis faire fonctionner l'appareil.

-  • Le son sera coupé temporairement pendant que la façade est en mouvement.
- Les modèles pouvant lire des MP3 sont indiqués ci-dessous.  
KDC-M7024
- Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

#### Lorsqu'il y a un disque

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "CD".

#### Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶||].

Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, la chanson se met en pause ou en lecture.


#### Ejectez le disque

##### 1 Ejectez le disque

Appuyez sur la touche [▲].

##### 2 Remettez le panneau de commande en position originale

Appuyez sur la touche [▲].

 Les disques de 3 pouces (8cm) ne peuvent pas être lus. Utiliser un adaptateur et les insérer dans cet appareil pourrait causer des dégâts.



Les supports MP3 que cet appareil peut lire sont des CD-ROM, CD-R, et CD-RW.

Les formats des supports doivent être ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Joliet, ou Romeo. Les méthodes et précautions à suivre pour écrire des données MP3 sont abordées à la section <Remarques sur la lecture de MP3> (page 6). Reportez-vous à cette section avant de créer vos supports MP3.

### Lire un disque extérieur

Lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD2"	Lecteur de CD
"DISC CH"	Changeur de CD/ Changeur de MD

#### Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶||].

Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, il se met en pause ou en lecture.



- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

## Avance rapide et retour

### Avance rapide

Maintenez la touche [▶▶] enfoncée.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

### Retour

Maintenez la touche [◀◀] enfoncée.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

## Recherche de plage/fichier

Recherche de chanson ou de disque dans le dossier MP3.

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



Si la télécommande à touches numérotées est utilisée comme accessoire en option, vous pouvez sélectionner directement une chanson que vous aimeriez écouter en utilisant la procédure décrite ci-dessous.

1. Entrez un numéro de Plage ou de Fichier.  
Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.
2. Effectuez la recherche de Plage ou de Fichier.  
Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

## Recherche de disque/dossier

**(Recherche de disque :  
Fonction du changeur de disques)  
(Recherche de dossier : Fonction du support MP3)**

Sélectionner le disque activé dans le changeur de disques ou le dossier enregistré sur le support MP3.

Appuyez sur la touche [DISC-] ou [DISC+].

## Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier

Réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disque ou le dossier MP3 que vous êtes en train d'écouter.

### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "REP" s'affiche au-dessus de la touche [4].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multifonctions> (page 8).

### 2 Activation ou désactivation de la lecture à répétition

Appuyez sur la touche [4] ("REP").

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

#### En source CD & disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"Repeat ON"/ "T-Repeat ON"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"D-Repeat ON"
Désactivé	"Repeat OFF"

#### En source MP3

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"File REP ON"
Répétition de dossier	"FOLD REP ON"
Désactivé	"Repeat OFF"

## Fonctions de contrôle de CD/MP3/disque externe

### Lecture par balayage

Ecouter le début de chaque chanson du disque ou le dossier MP3 que vous écoutez et rechercher la chanson que vous souhaitez écouter.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "SCAN" s'affiche au-dessus de la touche [2].

#### 2 Lancement de la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [2] ("SCAN").

"Scan ON" est affiché.

#### 3 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [2].

### Lecture aléatoire

Ecoutez toutes les chansons du disque ou du dossier MP3 dans un ordre aléatoire.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "RDM" s'affiche au-dessus de la touche [3].

#### 2 Activation ou désactivation de la lecture aléatoire

Appuyez sur la touche [3] ("RDM").

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Random ON" est affiché.



Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson suivante sélectionnée commence.

### Lecture aléatoire du chargeur

#### (Fonction du changeur de disque)

Ecoutez les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "MRDM" s'affiche au-dessus de la touche [5].

#### 2 Activation ou désactivation de la lecture aléatoire du magasin

Appuyez sur la touche [5] ("MRDM").

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire du chargeur est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "M-Random ON" est affiché.



Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson suivante sélectionnée commence.

## Sélection de dossier (Fonction du support MP3)

Sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "FSEL" s'affiche au-dessus de la touche [5].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

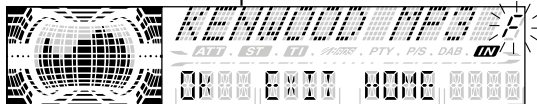
### 2 Entrer en mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [5] ("FSEL").

"Select Mode" est affiché.

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

<Affichage du nom de dossier>  
Affiche le nom de dossier actuel.



### 3 Sélectionnez le niveau du dossier

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Avec la touche [FM] vous diminuez d'un niveau et avec la touche [AM] vous augmentez d'un niveau.

#### Sélectionner un dossier dans le même niveau

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avec la touche [◀◀] vous passez au dossier précédent, et avec la touche [▶▶] vous passez au dossier suivant.

#### Retourner au niveau le plus haut

Appuyez sur la touche [4] ("HOME").

### Faire défiler l'affichage du nom de dossier

Appuyez sur la touche [SCRL].

### 4 Décidez quel dossier vous voulez écouter

Appuyez sur la touche [2] ("OK").

Lorsque l'on quitte le mode de sélection de dossier, le MP3 qui se trouve dans le dossier affiché est joué.



Les méthodes de déplacement vers d'autres dossiers en mode de sélection de dossier sont différentes de celles en mode de recherche de dossier.

Pour plus de détails, voir la section <Remarques sur la lecture de MP3> (page 6).

### Annulation du mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [3] ("EXIT").

## Fonctions de contrôle de CD/MP3/disque externe

### Nomination de disque (DNPS)

Attribuer un titre à un CD.

#### 1 Ecoutez le disque auquel vous souhaitez attribuer un nom



- On ne peut pas attribuer un titre à un MD.
- Référez-vous au <Commutation de l'affichage de texte> (page 14) et sélectionnez l'affichage "DNPS".

#### 2 Entrez en mode de définition du nom

Appuyez sur la touche [NAME.S] pendant au moins 2 secondes.

"NAME SET" est affiché.

#### 3 Mettez le curseur en position de saisie de caractère

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

#### 4 Sélectionnez le type de caractère

Appuyez sur la touche [2] — [4].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le type de caractère change de la manière suivante.

Type de caractère	Touche
Alphabet (Lettres capitales/ Lettres minuscules)	[2] ("CAPS")
Nombres et symboles	[3] ("NUM")
Caractères spéciaux (Caractères accentués)	[4] ("CHAR")

#### 5 Sélectionnez les caractères

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

#### 6 Répétez les étapes 3 à 5 et saisissez le nom.

#### 7 Sortez du mode de définition de nom

Appuyez sur la touche [NAME.S].



- Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est enregistré et le mode de définition de nom est fermé.

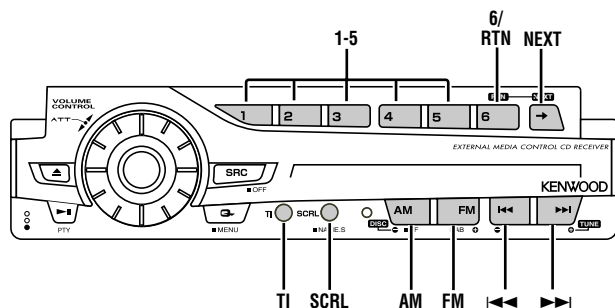
- Supports auxquels vous pouvez attribuer des noms.
  - Lecteur CD interne : 30 disques
  - Changeur/ Lecteur de CD externe: Cela varie en fonction du changeur/ lecteur de CD. Référez-vous au manuel du changeur/ lecteur de CD.
- Le nom du CD peut être changé en suivant la même procédure que pour le nommer.

### Défilement du Texte/Titre

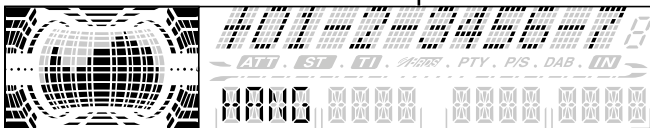
Faire défiler le texte du CD affiché, le texte du MP3, ou le titre du MD.

Appuyez sur la touche [SCRL].

## Caractéristiques de commande de l'unité mains libres GSM



Numéro de téléphone



### Réception d'un appel

Il est possible de répondre aux appels que l'on reçoit lorsque une unité GSM mains libres (accessoire en option) est connecté à cet appareil.

#### 1 Lorsqu'un appel est reçu

"HF CALL" est affiché.

#### 2 Accepter un appel

Appuyez sur la touche [1], [3] — [6] ou [NEXT].

#### Commutation entre le nom et le numéro de téléphone

Appuyez sur la touche [TI].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage se commute comme indiqué ci-dessous.

#### Information

Nom

Numéro de téléphone

#### 3 Raccrocher

Appuyez sur la touche [2] ("HANG").



L'insertion d'un disque pendant qu'un appel est en cours provoque le raccrochage de la ligne téléphonique.

## Caractéristiques de commande de l'unité mains libres GSM

### Recherche dans le répertoire téléphonique

Sélection d'un numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "H-F" s'affiche au-dessus de la touche [2].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

#### 2 Entrez en mode Mains libres

Appuyez sur la touche [2] ("H-F").

#### 3 Sélectionnez l'élément Mode de recherche dans le répertoire téléphonique

Appuyez sur la touche [2] ("SRCH").

Chaque fois que l'on appuie sur la touche le mode se commute de la manière suivante:

##### Élément Mode de recherche dans le répertoire téléphonique

	Affichage
Mode de sélection d'initiales	"Initial"
Mode de recomposition de numéro de téléphone	"Redial"

#### 4 Sélectionnez l'initiale d'une personne dont vous souhaitez composer le numéro de téléphone (En mode de sélection d'initiale)

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].



Les initiales ne correspondant pas à des noms ne seront pas affichées.

#### 5 Commutez le nom

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

#### Commutation entre Nom et Numéro de téléphone

Appuyez sur la touche [TI].



- N'est pas disponible si le nom n'a pas été enregistré.
- N'est pas applicable si la fonction de défilement de texte a été réglée sur Auto (dans le menu).

#### Faire défiler le nom et le numéro de téléphone

Appuyez sur la touche [SCRL].

#### 6 Composez le numéro sélectionné

Appuyez sur la touche [4] ("CALL").

#### 7 Raccrochez

Appuyez sur la touche [2] ("HANG").

#### Annulation du mode Mains libres

Appuyez sur la touche [RTN].

### Composition directe de numéros (Fonction du KCA-RC420)

Saisie du numéro de téléphone avec les touches numériques de la télécommande en option, et appel.

#### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "H-F" s'affiche au-dessus de la touche [2].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

#### 2 Entrez en mode Mains libres

Appuyez sur la touche [2] ("H-F").

#### 3 Sélectionnez le mode de composition des numéros

Appuyez sur la touche [3] ("DIAL").

#### 4 Entrez le numéro de téléphone

Appuyez sur les touches numériques [#], [\*] et [+](ANG) sur la télécommande en option.





- Vous pouvez saisir jusqu'à un maximum de 32 chiffres.
- Si un chiffre incorrect est saisi, appuyez sur la touche [◀◀] pour l'effacer.

### 5 Composer un numéro d'entrée

Appuyez sur la touche [4] ("CALL").

### 6 Raccrochez

Appuyez sur la touche [2] ("HANG").

### Annulation du mode Mains libres

Appuyez sur la touche [RTN].

## Mode SMS (Service de messages courts)

### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "H-F" s'affiche au-dessus de la touche [2].

Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

### 2 Entrez en mode Mains libres

Appuyez sur la touche [2] ("H-F").

### 3 Sélectionnez le mode SMS

Appuyez sur la touche [5] ("SMS").

"SMS Mode" est affiché.

### 4 Sélectionnez le message

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

### 5 Commutez l'affichage

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche le mode se commute de la manière suivante:

#### Élément de mode SMS

Nom/Numéro de téléphone

Date

Message

Lorsque la ligne d'affichage du message a <Défilement du texte> (page 41) réglé sur "Scroll MANU", le défilement est possible avec [◀◀]/[▶▶], et lorsque le réglage est réglé sur "Scroll Auto", le défilement est automatique.

### **Commutation entre le Nom et le Numéro de téléphone**

Appuyez sur la touche [TI].

### **Faire défiler l'affichage de nom et de numéro de téléphone**

Appuyez sur la touche [SCRL].

### 6 Quitter le mode mains libres

Appuyez sur la touche [RTN].



Lorsque le nouveau message est reçu, "New MSG" est affiché.

## Synchronisation des données de Répertoire téléphonique/ Message (SMS)

Synchronisation des données dans cette unité avec les données dans le téléphone GSM.

### 1 Sélectionner la section de touches de fonction

Appuyez sur la touche [NEXT].

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que "SYNC" s'affiche au-dessus de la touche [3].

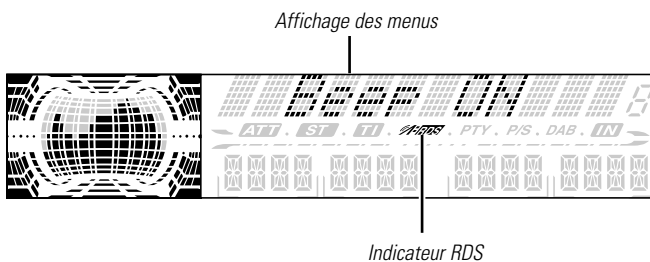
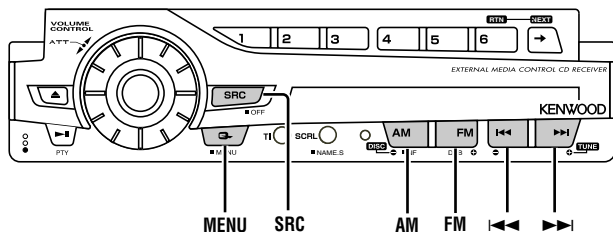
Référez-vous à <Remarques sur le système de touches multi-fonctions> (page 8).

### 2 Synchronisez les données

Appuyez sur la touche [3] ("SYNC").

L'affichage "SYNC" est désactivé lorsque commence la synchronisation des données.

## A propos du menu



## A propos du menu

Activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc..

La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouve après l'explication de cette opération.

### 1 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde. "MENU" est affiché.

### 2 Sélectionnez l'élément du menu

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Exemple: Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "Beep".

### 3 Réglez l'élément du menu

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Exemple: Lorsque "Beep" est sélectionné, chaque fois que l'on appuie sur la touche, on commute sur "Beep ON" ou "Beep OFF". Sélectionnez l'un d'eux comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

### 4 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.) De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Ajustement manuel de l'horloge>etc.) sont exposés étape par étape.

## Code de sécurité <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

Puisqu'il faut l'autorisation du code de sécurité lorsqu'il est retiré du véhicule, la personnalisation de cet appareil à l'aide du Code de Sécurité aide à éviter les vols.



Lorsque la fonction code de sécurité est activée, elle ne peut pas être désactivée.

Remarque, votre code de sécurité est le numéro de 4 chiffres situé dans votre "Car Audio Passport" dans ce package.

### 1 Entrez en mode veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "ALL OFF".

### 2 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "MENU" est affiché, "Security" est affiché.

### 3 Entrez en mode code de sécurité

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 1 seconde.

Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché.

### 4 Sélectionnez les chiffres à saisir

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

### 5 Sélectionnez les numéros du code de sécurité

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

### 6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

### 7 Confirmez le code de sécurité

Appuyez sur la touche [▶▶] pendant au moins 3 secondes.

Lorsque "RE-ENTER" est affiché, "CODE" est affiché.

### 8 Effectuez les opérations des étapes 4 à 7 et saisissez de

nouveau le code de sécurité.

"APPROVED" est affiché.

La fonction code de sécurité est activée.



Si vous saisissez un code différent de votre code de sécurité, vous devez recommencer à l'étape 4.

## Appuyez sur la touche *Reset* et quand il est retiré de la source d'alimentation de la batterie

### 1 Allumez l'alimentation.

### 2 Effectuez les opérations des étapes 4 à 7 et saisissez de nouveau le code de sécurité.

"APPROVED" est affiché.

L'appareil peut être utilisé.



Si un code incorrect est entré, "WAITING" est affiché, et le temps d'interdiction de saisie indiqué ci-dessous est généré.

Après que le temps d'interdiction se soit écoulé, "CODE" est affiché, et la saisie peut s'effectuer.

Nombre de fois qu'un mauvais code a été saisi	Temps d'interdiction de saisie
---	--------------------------------

1	—
2	5 minutes
3	1 heure
4	24 heures

## Réglage du haut-parleur téléphonique <Mode veille (Mode éclairage seulement)> <Lors de la connexion de l'unité en mains libres>

Sélection du haut-parleur pour écouter la conversation téléphonique.

Affichage	Réglage
"HFSP ALL"	Conversation téléphonique envoyée au haut-parleur avant et arrière.
"HFSP FR"	Conversation téléphonique envoyée au haut-parleur arrière droit.
"HFSP FL"	Conversation téléphonique envoyée au haut-parleur avant gauche.

## A propos du menu

### Réglage de la sensibilité du microphone <Lors de la connexion de l'unité en mains libres>

Réglage du volume du microphone

#### Affichage et réglage

"HF MIC 0"

⋮

"HF MIC 15" (Réglage d'origine)

⋮

"HF MIC 31"

### Réglage du délai de réponse automatique <Lors de la connexion de l'unité en mains libres>

Réglage du temps entre la réception de l'appel et la réponse automatique.

#### Affichage et réglage

"HF WT OFF"

"HF WT 1S"

⋮

"HF WT 5S" (Réglage d'origine)

⋮

"HF WT 30S"



Si le délai réglé dans le téléphone GSM est plus court que celui de l'unité, c'est le délai du précédent qui sera utilisé.

### Tonalité capteur tactile

Activer/Désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

#### Affichage

"Beep ON"

"Beep OFF"

#### Réglage

Le bip est entendu.

Le bip est annulé.

### Ajustement manuel de l'horloge



Ce réglage peut être fait lorsque la fonction <Synchronisation de l'horloge> (page 37) est désactivée.

#### 1 Sélectionnez le mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Clock Adjust".

#### 2 Entrez en mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 1 seconde.

L'affichage de l'horloge clignote.

#### 3 Réglez les heures

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

#### Réglez les minutes

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

#### 4 Sortez du mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [MENU].

## Synchronisation de l'horloge

Synchroniser les données temps de la station RDS avec l'horloge de cet appareil.

Affichage	Réglage
"SYNC ON"	Synchronise l'heure.
"SYNC OFF"	Réglez l'heure manuellement.



Il faut 3 ou 4 minutes pour synchroniser l'horloge.

## Réglage du contraste

Régler le contraste de l'affichage.

### Affichage et réglage

"Contrast 0"
:
"Contrast 5" (Réglage d'origine)
:
"Contrast 10"

## DSI (Disabled System Indicator)

Un indicateur rouge clignotera sur l'appareil après que la façade aura été enlevée, pour mettre en garde les éventuels voleurs.

Affichage	Réglage
"DSI ON"	La LED clignote.
"DSI OFF"	LED éteinte.

## Variateur d'intensité

Diminuer l'intensité de l'affichage de l'appareil lorsque la lumière du véhicule est allumée.

Affichage	Réglage
"Dimmer ON"	L'intensité de l'affichage diminue.
"Dimmer OFF"	L'intensité de l'affichage ne diminue pas.

## Eclairage sélectionnable

Sélectionner la couleur verte ou rouge pour l'éclairage de la touche.

Affichage	Réglage
"Button Red"	La couleur de l'éclairage est rouge.
"Button Green"	La couleur de l'éclairage est verte.

## A propos du menu

### Réglage du temps d'attente après désactivation

Régler le temps d'attente nécessaire avant que la façade soit cachée une fois que l'appareil a été éteint.

La façade ne peut être retirée qu'après l'écoulement du temps d'attente défini.

#### Affichage et réglage

"Off Wait 0s"
---------------

⋮
---

"Off Wait 3s" (Réglage d'origine)
-----------------------------------

⋮
---

"Off Wait 25s"
----------------

### Ejecter le réglage d'angle <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

Cette fonction règle l'ouverture et la fermeture du panneau lorsqu'un disque est inséré et lorsqu'il est éjecté.

#### Affichage

"Ejct Ang Slp"
----------------

#### Réglage

Ouvre et ferme le panneau en même temps que le maintien de l'angle du panneau de contrôle à l'angle réglé.
--

"Ejct Ang Lvl"
----------------

Ouvre et ferme le panneau après le réglage de l'angle du panneau de contrôle en position horizontale.
---

### Réglage System Q

Activer l'affichage/ne pas afficher les valeurs du System Q (Fréquences centrales graves, facteur de qualité Q des graves, extension des graves, Fréquences centrales moyennes, facteur de qualité Q des fréquences moyennes et fréquences aigües centrales) en mode de commande du son.

#### Affichage

"System Q ON"
---------------

"System Q OFF"
----------------

#### Réglage

Les valeurs du System Q sont affichées.
---

Les valeurs du System Q ne sont pas affichées.
--

### Commutation de la sortie pré-amplifiée <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

Faire basculer la sortie pré-amplifiée entre arrière et sans fading. (En mode sans fading, le réglage de la balance avant/arrière est sans effet.)

#### Affichage

"SWPRE Rear"
--------------

"SWPRE N-Fad"
---------------

#### Réglage

Sortie pré-amplifiée arrière.
-------------------------------

Sortie pré-amplifiée sans fading.
-----------------------------------

### Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

Active ou désactive la commande de mise en sourdine de l'amplificateur intégré. L'activation de cette commande accentue la qualité de la sortie préampli.

#### Affichage

"AMP Mute OFF"
----------------

"AMP Mute ON"
---------------

#### Réglage

L'amplificateur intégré est activé.
-------------------------------------

L'amplificateur intégré est désactivé.
--

## B.M.S. (Bass Management System)

Réglez le niveau d'accentuation des graves de l'amplificateur externe en utilisant l'unité principale.

Affichage	Réglage
"AMP BASS FLT"	Le niveau d'accentuation des graves est nul.
"AMP BASS +6"	Le niveau d'accentuation des graves est bas (+6dB).
"AMP BASS +12"	Le niveau d'accentuation des graves est moyen (+12dB).
"AMP BASS +18"	Le niveau d'accentuation des graves est élevé (+18dB).



- Référez-vous au catalogue ou au mode d'emploi pour connaître quels sont les amplificateurs de puissance qui peuvent être commandés à partir de cet appareil.
- Il existe deux types d'amplificateurs, les premiers peuvent être réglés de Flat jusqu'à +18 dB, et les autres modèles peuvent être réglés de Flat jusqu'à +12 dB.  
Si l'amplificateur qui est connecté peut uniquement être réglé sur +12, il ne marchera pas correctement même si "AMP BASS +18" est sélectionné.

## Compensation de la fréquence par B.M.S.

Régler la fréquence centrale accentuée par le système B.M.S.

Affichage	Réglage
"AMP Freq NML"	Accentuer avec la fréquence centrale normale.
"AMP Freq Low"	Diminue la fréquence centrale normale de 20%

## Bulletin d'informations avec définition du temps d'écoute

Il y a basculement automatique lorsqu'un bulletin d'informations commence même si l'on écoute pas la radio. De plus, on peut également définir le délai pendant lequel l'écoute ne peut pas être interrompue.

### Affichage et réglage

"NEWS OFF"

"NEWS 00MIN"

⋮

"NEWS 90MIN"

Lorsque "NEWS 00MIN" — "NEWS 90MIN" est sélectionné, la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée.

Lorsqu'un bulletin d'informations commence, "News" est affiché et on passe au bulletin d'information.



- Si vous choisissez le réglage "20MIN" aucun autre bulletin d'information ne sera reçu avant 20 minutes après le premier bulletin d'information.
- Le volume du bulletin de nouvelles est du même niveau que celui réglé pour les <Informations routières> (page 22) .
- Cette fonction n'est disponible que si la station souhaitée envoie un code PTY pour le bulletin d'information ou appartient à un réseau <Enhanced Other Network> envoyant un code PTY pour le bulletin d'information.
- Lorsque la fonction d'interruption du bulletin d'informations est activée, l'appareil bascule sur une station FM.

## A propos du menu

### Recherche locale

<En mode Tuner>

Seules les stations dont la réception est bonne sont recherchées en mode d'accord automatique.

#### Affichage

#### Réglage

"Local.S OFF" La fonction de recherche locale est désactivée.

"Local.S ON" La fonction de recherche locale est activée.

### Mode d'accord

<En mode Tuner>

Définit le mode d'accord.

#### Mode d'accord

#### Affichage

#### Fonction

Recherche automatique "Auto 1" Recherche automatique d'une station

Recherche de station pré-réglée "Auto 2" Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage

Manuel "Manual" Contrôle de l'accord manuel normal

### Entrée en mémoire automatique <En mode Tuner>

Pour connaître la méthode de fonctionnement, référez-vous à la section <Entrée en mémoire automatique> (page 21).

### AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)

Quand la réception est mauvaise, cette fonction commute automatiquement sur une autre fréquence du même programme avec une meilleure réception dans le même réseau RDS.

#### Affichage

#### Réglage

"AF ON" La fonction AF est activée.

"AF OFF" La fonction AF est désactivée.

Lorsque la fonction AF est activée, l'indicateur "RDS" est allumé.



Quand aucune autre station avec un fort signal de réception n'est disponible pour le même programme dans le réseau RDS, il se peut que vous entendiez l'émission par intermittence. Dans ce cas, mettez hors service la fonction AF.

### Restriction de la région RDS

(Fonction de restriction régionale)

Vous pouvez choisir de restreindre ou non les canaux RDS reçus avec la fonction AF pour un réseau particulier, pour une région particulière.

#### Affichage

#### Réglage

"Regional ON" La fonction de restriction de la région est activée.

"Regional OFF" La fonction de restriction de la région est désactivée.



Parfois, les stations du même réseau diffusent des programmes différents ou utilisent des noms de programme différents.

### Recherche automatique TP

Quand la fonction TI est en service et que la réception devient mauvaise lors de l'écoute d'une station diffusant des informations routières, une autre station diffusant des informations routières avec une meilleure réception est recherchée automatiquement.

#### Affichage

#### Réglage

"ATPS ON" La fonction recherche automatique TP est activée.

"ATPS OFF" La fonction recherche automatique TP est désactivée.



## Réception monaurale

## <En réception FM>

On peut réduire les parasites lorsqu'une émission stéréo est captée en mode monaural.

Affichage	Réglage
"MONO OFF"	La réception monaurale est désactivée.
"MONO ON"	La réception monaurale est activée.

## Défilement du texte

Régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"Scroll MANU"	Ne défile pas.
"Scroll Auto"	Défile lorsque l'affichage change.



Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.

- Texte CD
- Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
- Titre du MD
- Texte radio
- Texte de la source GSM mains-libre (message, etc.)

## Minuterie de temporisation de la coupure de l'alimentation

Régler le minuteur pour que l'appareil soit éteint automatiquement lorsqu'il reste longtemps en veille. L'utilisation de ce réglage peut permettre d'économiser la batterie du véhicule.

Affichage	Réglage
"OFF ---"	La fonction de temporisation de la coupure de l'alimentation est désactivée.
"OFF 20MIN"	Coupe l'alimentation au bout de 20 minutes. (Réglage d'origine)
"OFF 40MIN"	Coupe l'alimentation au bout de 40 minutes.
"OFF 60MIN"	Coupe l'alimentation au bout de 60 minutes.



Ce réglage se fait après le réglage du <Code de sécurité> (page 35).

*Fonction du KDC-M7024*

## Réglage de lecture CD <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ 1"	Lecture de CD et MP3.
"CD READ 2"	Lecture de CD forcée.

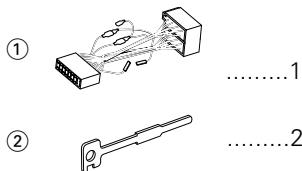


Le réglage "CD READ 2" ne peut lire les MP3. Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ 2".

## Accessoires

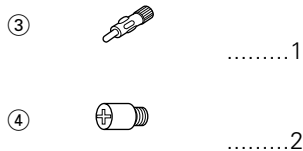
### Vue externe

..... Nombre d'éléments



### Vue externe

..... Nombre d'éléments



L'utilisation d'accessoires autres que les accessoires fournis pourrait endommager l'appareil. Assurez-vous d'utiliser les accessoires fournis, indiqués ci-dessus.

## Procédure d'installation

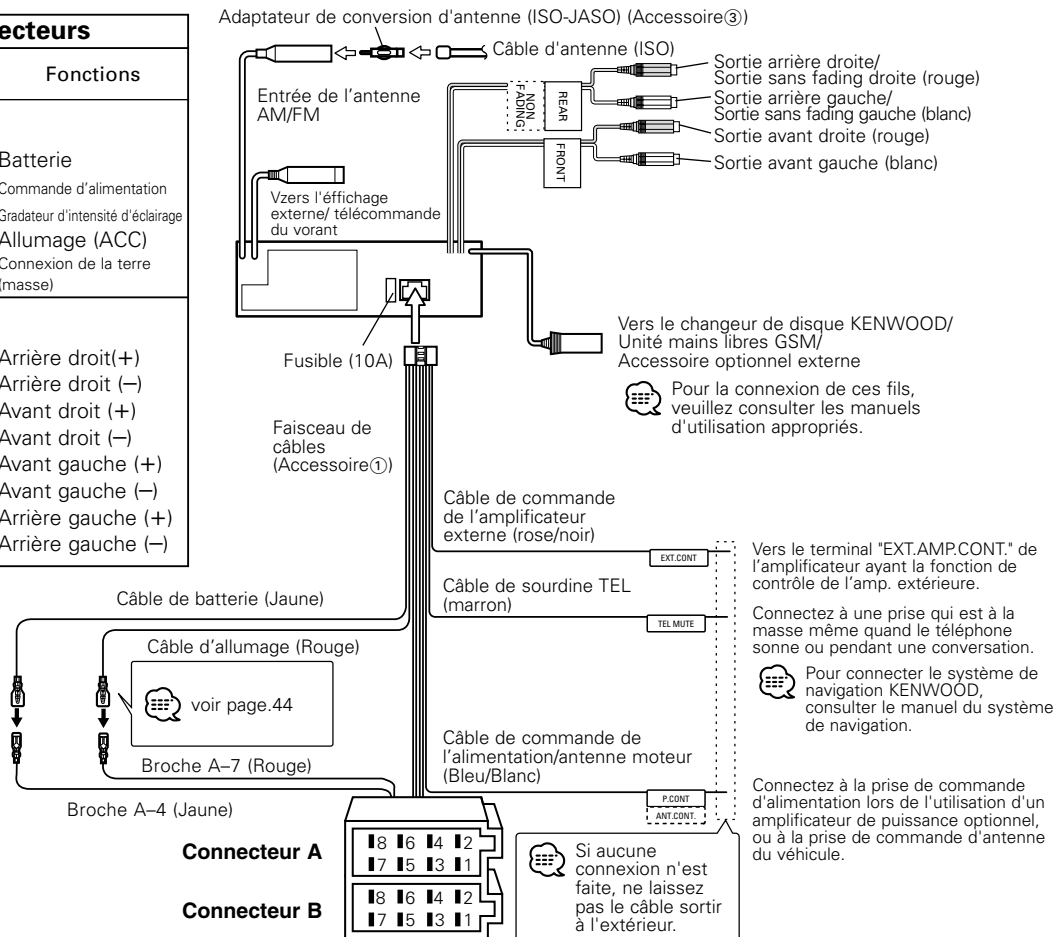
1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie.
2. Effectuez les connexions d'entrée et sortie correctement pour chaque appareil.
3. Connectez le câble au faisceau de fils.
4. Prenez le connecteur B sur le faisceau de fils et connectez-le au connecteur haut-parleur de votre véhicule.
5. Prenez le connecteur A sur le faisceau de fils et connectez-le au connecteur d'alimentation externe de votre véhicule.
6. Connectez le connecteur du faisceau à l'appareil.
7. Installez l'appareil dans votre voiture.
8. Reconnectez la borne  $\ominus$  de la batterie.
9. Activez la clé de contact du véhicule (on) et ouvrez la panneau.
10. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

### ATTENTION

- Si votre véhicule n'est pas prévu pour ce type de connection, consultez votre revendeur KENWOOD.
- Utilisez uniquement des adaptateurs de conversion d'antenne (ISO-JASO) quand le cordon d'antenne a un fiche ISO.
- Assurez-vous que toutes les connexions de câble sont faites correctement en insérant les fiches jusqu'à ce qu'elles soient verrouillées.
- Si l'allumage de votre véhicule n'a pas de position ACC, ou si le câble d'allumage est connecté à une source d'alimentation à tension constante comme un câble de batterie, l'alimentation de l'appareil ne sera pas relié à l'allumage (c. à d., il ne se mettra pas sous et hors tension en même temps que l'allumage). Si vous souhaitez connecter l'alimentation de l'appareil avec l'allumage, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact.
- Si un fusible grille, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban vinyle ou autre matériel similaire. Pour éviter, les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la prise correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif  $\ominus$  pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Si la console a un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne frappe pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

## Connexion des câbles sur les prises

Guide des connecteurs		
Numéros de broche pour connecteurs ISO	Couleur du câble	Fonctions
<b>Connecteur d'alimentation externe</b>		
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Commande d'alimentation
A-6	Orange/Blanc	Gradateur d'intensité d'éclairage
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Connexion de la terre (masse)
<b>Connecteur de haut-parleurs</b>		
B-1	Violet	Arrière droit(+)
B-2	Violet/Noir	Arrière droit (-)
B-3	Gris	Avant droit (+)
B-4	Gris/Noir	Avant droit (-)
B-5	Blanc	Avant gauche (+)
B-6	Blanc/Noir	Avant gauche (-)
B-7	Vert	Arrière gauche (+)
B-8	Vert/Noir	Arrière gauche (-)



## Connexion des câbles sur les prises

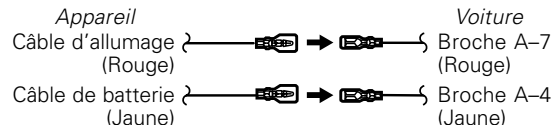
### ⚠️ AVERTISSEMENT Connexion du connecteur ISO

La disposition des broches pour les connecteurs ISO dépend du type de votre véhicule. Assurez de réaliser les connexions correctes pour éviter d'endommager l'appareil.

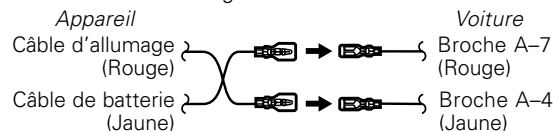
La connexion par défaut du harnais de câbles est décrite dans la section 1 ci-dessous. Si les broches du connecteur ISO sont réglées comme décrit dans la section 2 ou 3, réalisez les connexions comme indiqué dans l'illustration.

Assurez-vous de reconnecter le câble comme indiqué ci-dessous 2 pour installer cet appareil dans les véhicules **Volkswagen**.

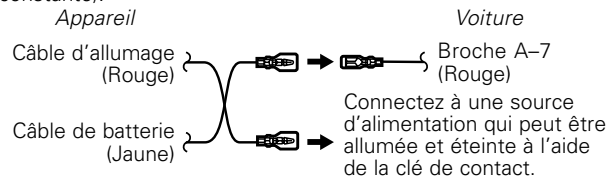
- 1 (Réglage par défaut) La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est associée à l'allumage, et la broche A-4 (jaune) est connectée à l'alimentation constante.



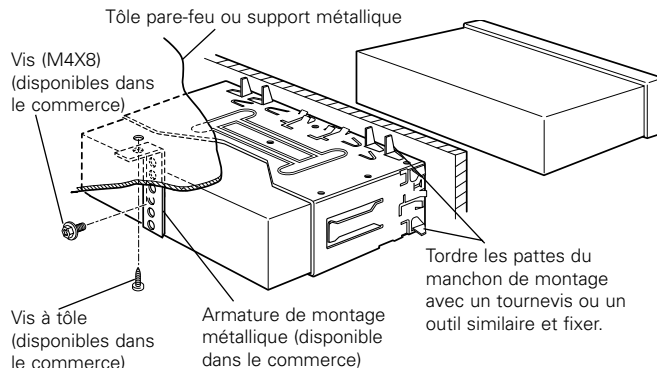
- 2 La broche A-7 (rouge) du connecteur ISO du véhicule est connectée à l'alimentation constante et la broche A-4 (jaune) est associée à l'allumage.



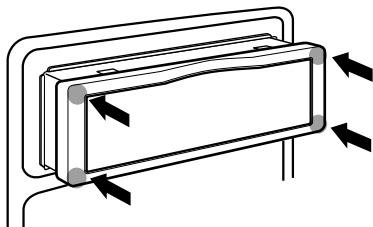
- 3 La broche A-4 (jaune) du connecteur ISO du véhicule n'est connectée à rien, tandis que la broche A-7 (rouge) est connectée à l'alimentation constante (ou bien, les deux broches A-7 (rouge) et A-4 (jaune) sont connectées à l'alimentation constante).



## Installation



Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (ex. le son risque de sauter).



• Pour mettre en place la face avant amovible, s'assurer que celle-ci est positionnée dans le bon sens et bien en place dans le manchon de fixation en appuyant en même temps aux quatre coins contre l'encadrement en caoutchouc.

Veillez à ne pas appliquer une forte pression en dehors des coins; dans le cas contraire, il peut être impossible d'ouvrir ou de fermer le panneau.

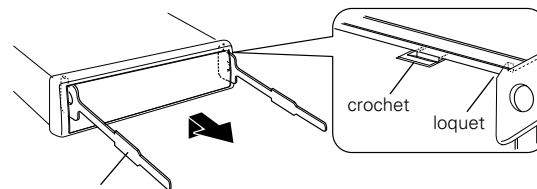
• Le creux au centre du cadre en caoutchouc est prévu pour faciliter le retrait des disques.

Si vous ne voulez pas que le creux soit visible, montez le cadre en caoutchouc dans le sens opposé (avec le côté plat placé en haut au lieu d'en bas).

## Retrait de l'appareil

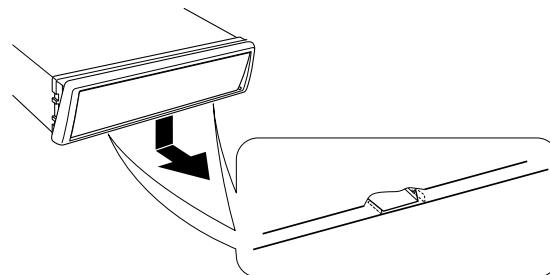
### ■ Retrait du cadre en caoutchouc dur

- 1 Engagez les broches de saisie sur l'outil de retrait et retirez les deux verrous du niveau supérieur. Soulevez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur la figure.



Accessoire ② Outil de démontage

- 2 Lorsque le niveau supérieur est retiré, retirez les deux emplacements inférieurs.

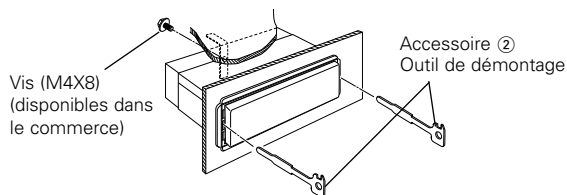


Le châssis peut être également retiré à partir du côté arrière de la même façon.

## Retrait de l'appareil

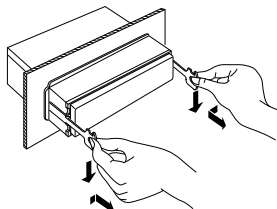
### ■ Retrait de l'appareil

- 1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2 Enlever la vis (M4 x 8) sur le côté arrière.
- 3 Insérez les deux outils de démontage profondément dans les fentes de chaque côté, comme montré.

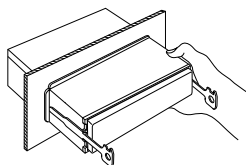


- 4 Baissez les outils de démontage vers le bas et tirez l'appareil à moitié en faisant pression vers l'intérieur.

**!** Faites attention de ne pas vous blesser avec le loquet de l'outil de démontage.

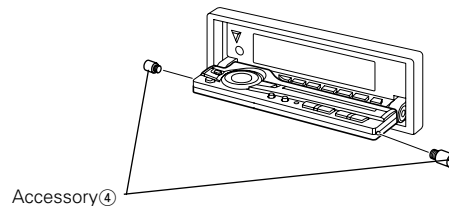


- 5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



## Verrouillage de la façade arrière sur l'unité

- 1 Référez-vous à la fonction Retrait de la Façade de la section sur <Façade antivol> (page 17) et retirez la façade.
- 2 Insérer la vis de blocage dans les trous situés sur les côté de la façade.



- 3 Remettre en place la façade arrière.

**!** Ne jamais insérer les vis de verrouillage de la façade (M2 x 1,5 mm) dans d'autres trous que ceux spécifiés. Si vous les insérez dans un autre trou, elles peuvent se contracter et causer des dommages aux parties mécaniques à l'intérieur de l'unité.

## Guide de dépannage

---

**Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.**

### Général

#### ? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
  - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
- 

#### ? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Aucun support n'est inséré.
  - ☞ Effectuez le réglage pour le média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.
  - ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
  - ☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.
- 

#### ? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Les câbles de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
  - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.
- 

#### ? L'effet de loudness ne fonctionne pas.

- ✓ Vous utilisez une sortie de préampli sans fading.
  - ☞ L'effet de loudness n'a aucun effet sur une sortie de préampli sans fading.
- 

#### ? La sortie sans fading ne peut être activée ou désactivée.

- ✓ La <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 38) est réglée sur la sortie de préampli Rear (arrière).
  - ☞ Commutez-la sur la sortie de préampli sans fading.
- 

#### ? La fonction de sourdine TEL ne fonctionne pas.

- ✓ Le câble de sourdine TEL n'est pas connecté correctement.
  - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.
- 

#### ? La fonction de sourdine TEL se met en service même si le câble de sourdine TEL n'est pas connecté.

- ✓ Le câble de sourdine TEL touche une partie métallique de la voiture.
  - ☞ Eloignez le câble de sourdine TEL des parties métalliques de la voiture.
- 

#### ? Même si la force est activée, les sons de haute fréquence ne seront pas compensés.

- ✓ La source de tuner est sélectionnée.
  - ☞ Les sons de haute fréquence ne seront pas compensés lorsque la source est le tuner.
- 

#### ? La fréquence graves centrales, le facteur de qualité des graves, l'extension des graves, les fréquences moyennes centrales, le facteur de qualité des fréquences moyennes et les fréquences aigus centrales ne peuvent être réglés.

- ✓ Le <Réglage System Q> (page 38) est désactivé.
  - ☞ Activez cette option.
- 

#### ? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les réglages du fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
  - ☞ Centrer les réglages du fader et de la balance.
  - ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
  - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles sur les prises>.
  - ✓ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
  - ☞ Augmentez le décalage du volume en vous référant à la section <Commande du son> (page 12).
  - ✓ Le <Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré> (page 38) est activée.
  - ☞ Désactivez-le.
- 

#### ? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
  - ☞ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
  - ✓ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
  - ☞ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.
-

## Guide de dépannage

### ? La sortie sans fading, le filtre passe-bas sans fading et le réglage sans fading ne peuvent être obtenus.

- ✓ La <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 38) est réglée sur la sortie de préampli arrière.  
↳ Commutez-la sur la sortie de préampli sans fading.

---

- ✓ La <Sortie sans fading> (page 16) est désactivée.  
↳ Activez cette sortie.

---

- ✓ Le <Système double zone> (page 19) est activée.  
↳ Désactivez-le.

### ? Il n'y pas d'effets de filtres passe-haut avant et arrière.

- ✓ La sortie de préampli sans fading est en cours d'utilisation.  
↳ Aucun effet n'est possible avec une sortie de préampli sans fading.

### ? La tonalité de touche ne s'entend pas.

- ✓ La sortie de préampli sans fading est en cours d'utilisation.  
↳ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

### ? Bien que la fonction de synchronisation d'horloge soit activée, celle-ci ne peut être réglée.

- ✓ La station RDS reçue n'envoie pas de données d'heure.  
↳ Syntonisez l'appareil sur une autre station RDS.

### ? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.  
↳ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.

### ? Le panneau n'est pas caché même lorsque l'appareil est éteint.

- ✓ La fonction de protection destinée à éviter aux doigts ou à d'autres éléments d'être coincés entre le panneau et cette unité a été activée.  
↳ Eteindre à nouveau l'appareil.

### ? Le son est interrompu lorsque le Système double zone est activé.

- ✓ Lorsque le Système double zone est activé pendant que le système menu's <AF (Alternative Frequency - Fréquence alternative)> (page 40) est activé, la qualité du son peut être affecté si la source interne est réglée sur le tuner.  
↳ ---

## Source tuner

### ? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.  
↳ Sortez l'antenne complètement.

---

- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.  
↳ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.

### ? Le volume sonore n'est pas celui réglé pour l'information de circulation routière.

- ✓ Le volume sonore réglé est inférieur au son du tuner.  
↳ Si le volume du tuner est plus élevé que le volume réglé, le volume sonore du tuner sera utilisé.



## En source disque

### ? "AUX1" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

- ✓ Un changeur de disque non reconnu est connecté.
  - ☞ Utilisez le changeur de disque mentionné dans la rubrique INFORMATION IMPORTANTE de la section <Précautions de sécurité> (page 3).

### ? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
  - ☞ Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
  - ☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
  - ☞ Essayez un autre disque.

### ? Le CD est éjecté aussitôt après être introduit.

- ✓ Le CD est très sale.
  - ☞ Nettoyez le CD en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Au sujet des CD> (page 9).

### ? Impossible de retirer le disque.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.
    - ☞ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC.
- Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

### ? Le disque ne s'insère pas.

- ✓ Un disque est déjà chargé.
  - ☞ Pressez la touche [▲] et retirez le disque.

### ? La recherche directe ne peut être effectuée.

- ✓ Une autre fonction est activée.
  - ☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

### ? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.
  - ☞ Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

## En source MP3

### ? Impossible de lire un fichier MP3.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
  - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Au sujet des CD> (page 9).

### ? Le son saute lors de la lecture de pistes MP3.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
  - ☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Au sujet des CD> (page 9).

- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.

- ☞ Enregistrez de nouveau le support ou utilisez un nouveau support.

### ? Le temps de piste MP3 n'est pas affiché correctement.

- ✓ ---
  - ☞ Il existe certains temps n'étant pas affichés correctement en accord avec les conditions d'enregistrement MP3.

## Dans les situations suivantes, contacter le centre SAV le plus proche :

Bien que le changeur de disques soit connecté, la source n'est pas activée et "AUX1" s'affiche en mode changeur.

## Guide de dépannage

### Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT:	Aucun magasin à disque n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disque n'est pas complètement inséré. ⇨ Insérez le magasin à disques correctement. Absence de CD dans l'unité. ⇨ Insérer le CD.	Hold Error:	Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations. ⇨ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.
No Disc:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque. ⇨ Insérez un disque dans le magasin à disques.	NO NAME:	Il y a eu tentative d'afficher DNPS en cours de lecture de CD, mais il n'y avait pas de nom de disque préregistré.
TOC Error:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque. ⇨ Insérez un disque dans le magasin à disques. Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé. ⇨ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.	Waiting:	Les données de texte radio sont en cours de réception.
E-05:	Le CD est à l'envers. ⇨ Chargez le CD correctement.	Load:	Les disques sont été échangés dans le changeur de disque.
Blank Disc:	Rien n'a été enregistré sur le MD.	Reading:	L'appareil lit les données sur le disque.
No Track:	Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.	NO ACCESS:	Après avoir été placés dans le changeur de disque, le DNPP a été effectué sans avoir été joué au moins une fois.
E-15:	Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire. ⇨ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.	IN (clignote):	Le lecteur CD ne marche pas correctement. ⇨ Réinsérez le CD. si le CD ne peut pas être ejecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a àà correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
No Panel:	La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée. ⇨ La remplacer.		
E-77:	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. ⇨ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.		
Mecha Error:	Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque. ⇨ Vérifier le magasin de disque. Et appuyer ensuite sur la touche de initialisation de l'unité. Si le code "Mecha Error" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.		

## Spécifications

---

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

### Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 50 kHz)	
.....	87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 26dB)	.....0,7 $\mu$ V/75 $\Omega$
Sensibilité silencieuse (S/N = 46dB)	.....1,6 $\mu$ V/75 $\Omega$
Réponse en fréquence ( $\pm 3$ dB)	.....30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)	.....65 dB
Sélectivité (DIN) ( $\pm 400$ kHz)	..... $\geq 80$ dB
Séparation stéréo (1 kHz)	.....35 dB

### Section tuner MW

Plage de fréquence (espacement de 9 kHz)	...531 kHz – 1611 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)	.....25 $\mu$ V

### Section tuner LW

Plage de fréquence	.....153 kHz – 281 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)	.....45 $\mu$ V

### Section Disque Compact

Diodes laser	.....GaAlAs ( $\lambda=780$ nm)
Filtre numérique (A/N)	.....8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N	.....1 Bit
Vitesse de l'axe	
(KDC-M7024)	.....1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
(KDC-7024)	.....500 – 200 rpm (CLV)
Pleurage et scintillement	.....Non mesurables
Réponse en fréquence ( $\pm 1$ dB)	.....10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)	.....0,01 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	.....105 dB
Gamme dynamique	.....93 dB
Séparation de canaux	.....95 dB
Décodage MP3 (KDC-M7024)	
.....	Compatible avec le format MP3 1,0/2,0/2,5

### Section audio

Puissance de sortie maximum	.....50 W x 4
Puissance de sortie (DIN45324, +B = 14,4 V)	.....30 W x 4
Action en tonalité	
Graves :	.....100 Hz $\pm 10$ dB
Centrale :	.....1 kHz $\pm 10$ dB
Aiguës :	.....10 kHz $\pm 10$ dB
Niveau de préamplification/charge	
(pendant le mode CD)	.....2000 mV/10 k $\Omega$
Impédance de sortie préamplificateur	
(pendant le mode CD)	..... $\leq 600 \Omega$

### Général

Tension de fonctionnement (11 – 16 V admissible)	.....14,4 V
Courant absorbé	.....10 A
Taille d'installation (L x H x P)	.....178 x 50 x 165 mm
Masse	.....1,7 kg